

فهرست کلمات

کلمه‌های ترجمه شده در کتاب آموزش قرآن پایه‌های دوم و سوم ابتدایی

کلمه	معنا	پایه/درس	کلمه	معنا	پایه/درس
			الف		
أجر	پاداش	۲/۳	خیر	خوبی، کار خوب	۱۰/۳
أخِرَة	آخرت	۲/۳	خیرات	کارهای خوب	۷/۳
إحسان	کار خوب، نیکی	۱۱/۲	خَيْرِ الْعَمَلِ	بهترین کار	۱/۳
أكْبَر	بزرگ‌تر	۱/۳	ذ		
الله	خدا	۶/۲	دُنْیا	دنیا	۳/۲
إله	خدا	۱/۳	د		
			ب		
بصیر	بینا	۷/۳	ذَرَّة	ذره	۱۱/۳
بُنَى	فرزندم	۵/۲	ر		
بیان	پیام	۷/۲	رَب	پروردگار	۸/۳
			هـ		
جَزاء	پاداش	۱۱/۲	رَبَّنَا	پروردگارا	۱۲/۲
			هـ		
حَسَنَة	خیر و خوبی	۱/۳	رَحْمَن	بخشنده	۱/۳
حَمْد	سپاس و ستایش	۱/۳	رَحْمَة	رحمت	۱۲/۲
			رَحِيم	مهربان	۱/۳
			رِزْق	روزی	۱۵/۲

پایه/درس	معنا	کلمه	پایه/درس	معنا	کلمه
۱۱/۲	سختی	عُسْر	۱/۳	پیامبر	رَسُول
۱/۳	بزرگ	عَظِيم		س	
۸/۳	دانش	عِلْم	۱/۳	عیب و نقصی ندارد	سُبْحَانَ
	ق			ش	
۱۴/۲	قرآن، کتاب خدا	قُرْآن	۱۱/۳	بدی، بد	شَرّ
	ی		۱۲/۳	مشورت	شُورَى
۴/۲	بخورید	كُلُوا		ص	
	ل		۵/۲	نماز	صَلَاة
۱۲/۲	دوست ندارد	لَا يُحِبُّ		ط	
	ه		۴/۲	غذاهای پاک و خوب	طَيِّبَات
۱۶/۲	نیکوکاران	مُحْسِنِينَ		ظ	
۱۶/۳	مهربانی	مَرَحْمَةً	۱۵/۳	ظالمان، ستمگران	ظَالِمِينَ
۹/۲	اسراف‌کنندگان	مُسْرِفِينَ		ع	
۵/۳	بدکاران	مُفْسِدِينَ	۱/۳	جهانیان	عَالَمِينَ
۳/۲	ملائکه، فرشتگان	مَلَائِكَةَ			

پایه/درس	معنا	کلمه
	۵	
۱۵/۲	دوست دارد	يُحِبُّ
۱/۳	روز	يَوْم
۱/۳	روز قیامت	يَوْمِ الدِّينِ

پایه/درس	معنا	کلمه
	ن	
۳/۲	آتش	نار
۷/۲	مردم	ناس
۳/۲	پیامبر	نَبِيِّ
۶/۲	نعمت	نِعْمَةً

پایه/درس	معنا	کلمه
	۹	
۴/۳	پدر و مادر	والِدَيْنِ

بیشتر بخوانیم، بیشتر بدانیم

ردیف	نام کتاب	گردآورنده / نویسنده / مترجم	سال انتشار	ناشر
۱	قرآن کریم (کم علامت)	-	-	مرکز طبع و نشر قرآن جمهوری اسلامی ایران
۲	قرآن کریم (کم علامت)	-	-	انتشارات مدرسه
۳	قرآن مجید جزء سی ام	محمد مهترانی	۸۱	مرکز فرهنگی و انتشاراتی ایتاء
۴	آموزش روخوانی قرآن کریم و جزء سی ام	سید مهدی سیف	۸۲	مرکز طبع و نشر قرآن جمهوری اسلامی ایران
۵	آموزش روخوانی قرآن برای دانش آموزان دوره ی ابتدایی	غلامعباس سرشور خراسانی	۸۰	آستان قدس رضوی
۶	آخرین برنده، آخرین سنگ	مهدی شجاعی	۷۸	کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان
۷	قصه ی گنج فارون	احمد نجیب - ترجمه : قاسم کریمی	۷۹	آیه ی سبز
۸	قصه ی خضر و موسی (ع)	احمد نجیب - ترجمه : قاسم کریمی	۷۸	آیه ی سبز
۹	قصه ی ایوب (ع)	احمد نجیب - ترجمه : قاسم کریمی	۷۸	آیه ی سبز
	جزء سی ام قرآن کریم	ترجمه : مصطفی رحماندوست	۷۸	محراب قلم



بیشتر بخوانیم، بیشتر بدانیم

ردیف	نام کتاب	گردآورنده / نویسنده / مترجم	سال انتشار	ناشر
۱۱	قصه‌های پیامبران، حضرت موسی (ع)	مصطفی وجدانی	۶۶	کتاب‌های برنده
۱۲	قصه‌های پیامبران، حضرت ابراهیم (ع)	مصطفی وجدانی	۷۸	پیام آزادی
۱۳	قصه‌های پیامبران، حضرت نوح (ع)	مصطفی وجدانی	۷۷	پیام آزادی
۱۴	قصه‌های قرآن، سلیمان و ملکه‌ی مورچه‌ها	مهدی قنبری	۷۸	همکلاس
۱۵	قصه‌های پیامبران، حضرت یونس (ع)	مرتضی امین	۷۸	پیام آزادی
۱۶	وعده‌ی الهی	غلامرضا آبروی	۷۸	پیام آزادی
۱۷	حضرت داوود (ع)	محمدباقر موسوی - علی اکبر غفاری	۷۸	پیام آزادی
۱۸	قصه‌ی آیه‌ها (کارت‌های قصه‌گویی)	طراحان: سحر حق‌گو، فاطمه رادپور، ماهنی تذهیبی	۸۸	افق
۱۹	چراهای شگفت‌انگیز قرآن کریم (۱ و ۲)	رهنما نباتی	۸۸	محراب قلم



مطمان محترم و اولیای کرامی دانش آموزان و صاحب نظران می توانند نظر اصلاحی خود را در باره ی مطالب
این کتاب از طریق نامه به نشانی تهران- صندوق پستی ۱۵۸۵۵/۳۶۳- گروه دسی مربوط و یا پیام نگار (Email)
talif@talif.sch.ir ارسال نمایند.

دفتر نامه ریزی و تایف کتاب های دسی